

Merlin HMA.1

UK

Jointly developed/built by Agusta and Westland, the EH.101 is undoubtedly today's most advanced medium helicopter. Powered by three General Electric CT7-6 or Rolls-Royce Turbomeca RTM322 turbines (each fuelled by its own self-sealing tank), it features a main 5-blade rotor made of composite material that, thanks to a special anti-vibration system, ensures extremely silent running. Five nations (United Kingdom, Italy, Canada, Denmark and Portugal) have chosen the EH.101. Collaboration with Lockheed-Martin has also led to the founding of Team US101, which aims to enter this machine in the tender for the new US Presidential helicopter.

F

Développé et fabriqué en même temps par Agusta et Westland, le EH.101 est certainement l'hélicoptère moyen le plus avancé produit actuellement. Propulsé par trois turbines General Electric CT7-6 ou Rolls-Royce Turbomeca RTM322 (alimentées séparément par un réservoir auto-étanche), il est doté d'un rotor principal à cinq pales en matériau composite qui, grâce à un système antivibration, lui garantit un niveau de silence élevé. Cinq nations (Royaume-Uni, Italie, Canada, Danemark et Portugal) ont déjà choisi le EH.101 et, avec la participation de Lockheed-Martin, l'équipe US101a été formée, elle portera cet appareil au concours qui désignera le nouvel hélicoptère présidentiel des Etats-Unis.

E

Desarrollado y fabricado conjuntamente por Agusta y Westland, el EH.101 es, sin lugar a duda, el helicóptero medio más avanzado que se fabrica en la actualidad. Propulsado por tres turbinas General Electric CT7-6 o Rolls-Royce Turbomeca RTM322 (cada una de ellas alimentada en forma separada por un tanque autosellante), está dotado de un rotor principal de cinco aspas de material compuesto que, gracias a un sistema antivibratorio, le garantiza también una elevada silenciosidad. Cinco países (Reino Unido, Italia, Canadá, Dinamarca y Portugal) ya han elegido el EH.101 y, con la participación de la Lockheed-Martin, se ha constituido el Team US101, que propondrá este aparato en el concurso para elegir el nuevo helicóptero del presidente de los Estados Unidos.

NL

De EH.101 is gezamenlijk ontwikkeld en gebouwd door Agusta en Westland en is beslist de meest geavanceerde middelzware helikopter die op dit moment in productie is. Deze heli wordt aangedreven door drie General Electric CT7-6 of Rolls-Royce Turbomeca RTM322 turbines (elk apart gevoed door een zelfafdichtende tank) en heeft een hoofdrotor met vijf bimetalen bladen, waardoor hij, ook dankzij een trillingsdempingssysteem, zeer stil is. Vijf landen (het Verenigd Koninkrijk, Italië, Canada, Denemarken en Portugal) hebben al voor de EH.101 gekozen en met Lockheed-Martin is het team US101 gevormd dat deze machine voordraagt als de nieuwe presidentiële helikopter van de Verenigde Staten.

I

Sviluppato e costruito congiuntamente da Agusta e Westland, l'EH.101 è certamente il più avanzato elicottero medio oggi in produzione. Propulso da tre turbine General Electric CT7-6 o Rolls-Royce Turbomeca RTM322 (ciascuna alimentata separatamente da un serbatoio autostagnante), è dotato di un rotore principale a cinque pale in materiale composito che, grazie anche ad un sistema antivibrazione, gli garantisce un'elevata silenziosità. Cinque nazioni (Regno Unito, Italia, Canada, Danimarca e Portogallo) hanno già scelto l'EH.101 e, con la partecipazione della Lockheed-Martin, è stato formato il Team US101, che proporrà questa macchina al concorso per il nuovo elicottero presidenziale degli Stati Uniti.

D

Von Agusta und Westland gemeinsam entwickelt und gebaut ist der EH.101 sicherlich der modernste mittelschwere Hubschrauber, der derzeit produziert wird. Mit einem Triebwerk aus drei Turbinen General Electric CT7-6 oder Rolls-Royce Turbomeca RTM322 (alle separat von einem lecksicheren Behälter versorgt) besitzt er einen 5-flügeligen Hauptrotor aus Verbundmaterial, der durch ein Antivibrationssystem einen reduzierten Geräuschpegel garantiert. Fünf Nationen (Großbritannien, Italien, Kanada, Dänemark und Portugal) haben den EH.101 bereits gewählt, und mit der Beteiligung der Lockheed-Martin wurde das Team US101 gebildet, das diese Maschine beim Wettbewerb für den neuen Präsidentenhubschrauber der Vereinigten Staaten vorstellen wird.

ATTENZIONE - Consigli utili!
Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglio-bisella oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata fine eventuali sporgenze. Mai sfaccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero dei pezzi appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

ATENCIÓN - Consejos útiles!
Leer las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C... Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

OPGELET - Belangrijke bemerkingen!
Vooraf zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nagelset. Verwijder daarna al het overblijvende plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam; te veel lijm zal uw model beschadigen. Zwart lijn duiden de te lijmen delen aan. Witte lijnen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gevlijmd. A - B - C... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zijn bevindt. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te slijpen. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

ATTENTION - Conseils utiles!
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin abrasives éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en se servant d'une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. A - B - C... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

ATTENTION - Useful advice!
Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

HUOMIO - Käyttönäköisiä neuvoja!
Tutki kokoonpano-ohjetta tarkkaan ennenkuin aloitat. Irrota osat askartelu-veitsellä tai sakseilla ja poista ylimääräiset osat esim. heikkopaperilla. Älä koskaan irrota osia väkintalla. Koko osat numero järjestyksessä. Käytä vain muoviliimaa ja säästäväisesti hyvän tuojan alkaamattomaksi. Muista liimata merkinnät saumojen liimauksista. Vain mustat nuolet laasa ettei liimaa käytetä. A - B - C... Näitä kirjaimet osoittavat mitä levyllä osat ovat. Rivillä merkityitä osia ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalata ennen rittämistä. Muista poistaa maali tai kromaus liimaukskohdista.

ВНИМАНИЕ - Полезные советы!
Перед сборкой внимательно изучите инструкцию. Отделяйте детали от основы отпиливая при помощи острого резака или ножниц. Значительные соединения деталей и отпиливая, удаляйте избыток неоглаживаемых деталей от основы. Детали собирайте в порядке номеров. Для склеивания применяйте ТОЛЬКО специальный клей и применяйте его ровно столько сколько необходимо для соединения деталей. Черные стрелки показывают места соединения деталей при помощи клея. Белые стрелки показывают что детали соединяются БЕЗ клея. A - B - C... Эти буквы указывают на какой из отливок размещается данная деталь. Маленькие детали окрашивать не следует. Перед приклеиванием окрашенных деталей зачищать места соединения. Детали, зачеркнутые в рисунках отпиливать в инструкции, не применять.

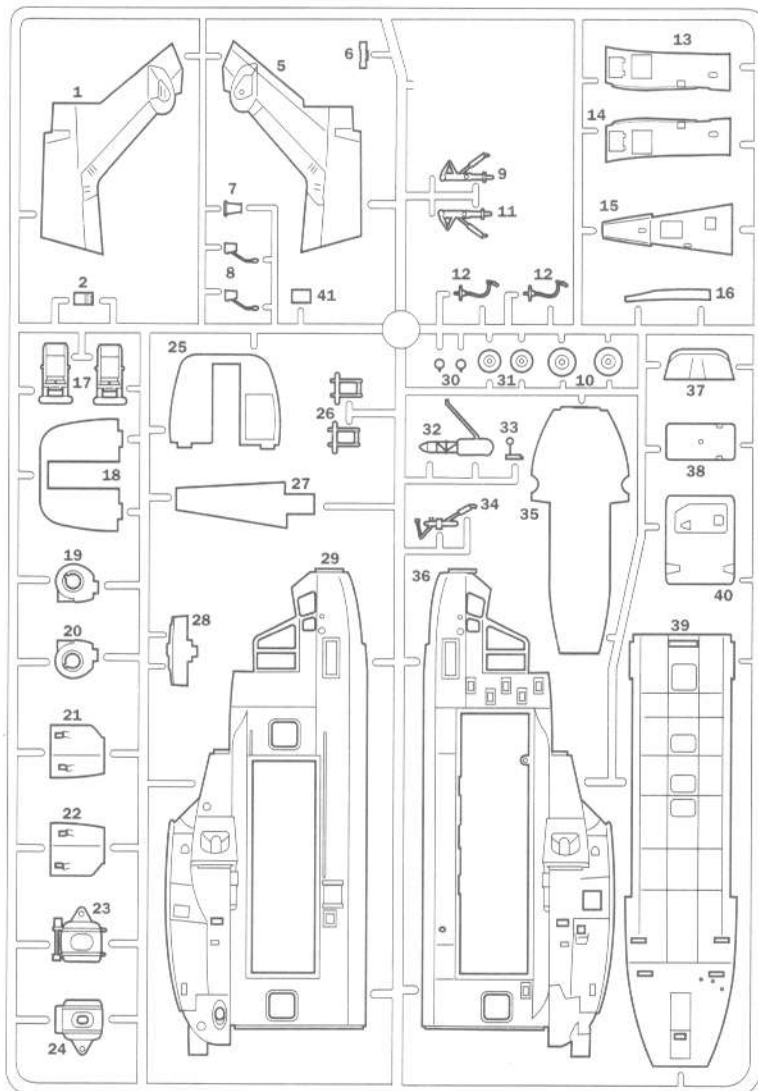
ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!
Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einem Schere vorsichtig abtrennen. Entfernen Sie überschüssiges Plastik mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier besichtig. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Teilenumerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weißen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. A - B - C... Die Buchstaben weisen den Nummern zeigt auf welchem Sortiering der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

OBSE! Några goda råd!
Innan man börjar bygga modellen skall man nogta studera ritningst och samt nogta kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall, målas med en sätter kvar i sin ram. Brott aldrig av del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlagas anket med samma kniv. Vid hopställningen (glöi, nummereringen). Strök efterhand nummer på ritningen under monteringen. Svart pil betyder att delen skall limmas, vita pilat att delen kan monteras utan lim. Avbrott strök lin avsett för polystyren. A - B - C... Bokstavena visa på vilken ram man finner delen. Överkorsade delar skall ej användas.

組立前の注意!
組み立て前の注意! 組立前の注意! 組立前の注意! 組立前の注意! 組立前の注意! 組立前の注意! 組立前の注意! 組立前の注意! 組立前の注意! 組立前の注意! 組立前の注意! 組立前の注意! 組立前の注意! 組立前の注意! 組立前の注意!

くみたて前の注意
くみたてにはいる前に、よく説明書を見てください。全体のくみたてを讀み入れておいてください。部品を切り離す時は、もともとないで、ニッパーやアイソを使って慎重に行なってください。くみたては番号順に運んでください。接着剤はプラスチックモデル専用のものを使用し、少しずつつけるようにし、黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみたてする所です。A-B-Cはそれぞれの部品グループを示します。資料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまふ塗料するの便利ですが、接着剤は塗料をはかしておいてください。

I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI MODELMASTER / Acryl Paint System
 The indicated colour number refer to the ITALERI MODELMASTER / Acryl Paint System
 Die angegebenen farbnummern beziehen sich auf die ITALERI MODELMASTER / Acryl Paint System
 Les références indiquées concernent les peintures ITALERI MODELMASTER / Acryl Paint System



A

A

BLACK (FLAT)

F.S. 37038

MODEL MASTER - 1749

MODEL MASTER ACRYL - 4768

C

SILVER

MODEL MASTER - 1546

MODEL MASTER ACRYL - 4678

E

LIGHT GHOST GRAY (FLAT)

F.S. 36375

MODEL MASTER - 1728

MODEL MASTER ACRYL - 4762

G

CHROMATE (FLAT)

MODEL MASTER - 1584

MODEL MASTER ACRYL - 4683

B

OLIVE DRAB (FLAT)

F.S. 37087

MODEL MASTER - 1711

MODEL MASTER ACRYL - 4728

D

DARK GULL GRAY (FLAT)

F.S. 36231

MODEL MASTER - 1740

MODEL MASTER ACRYL - 4755

F

GUN METAL (METALIZER)

MODEL MASTER - 1405

MODEL MASTER ACRYL - 4681

H

RED (GLOSS)

MODEL MASTER - 1503

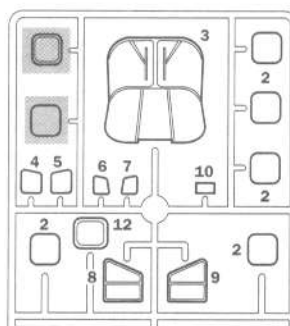
MODEL MASTER ACRYL - 4630

I

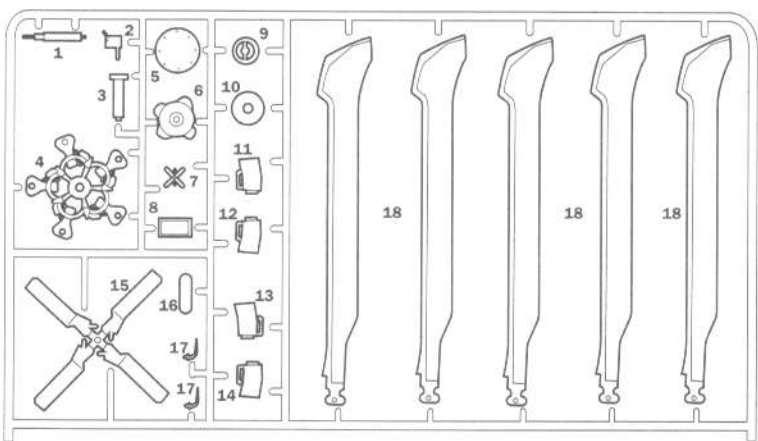
LIGHT BLUE (GLOSS)

MODEL MASTER - 1508

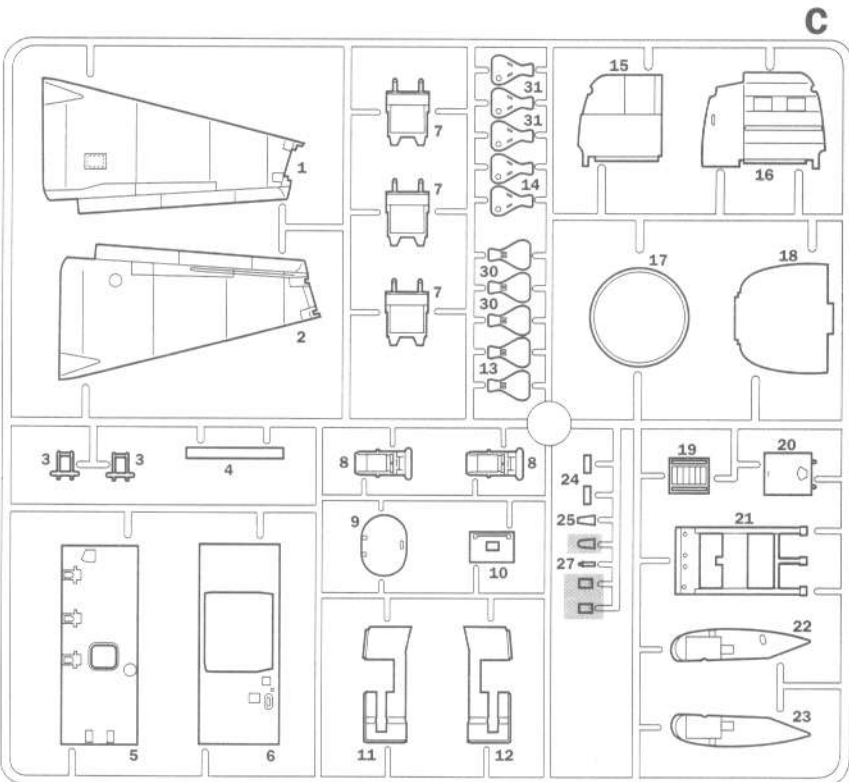
MODEL MASTER ACRYL - 4658



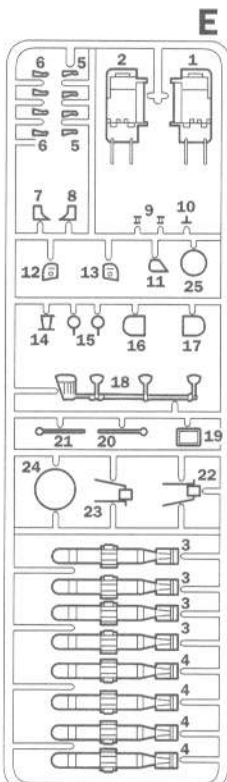
D



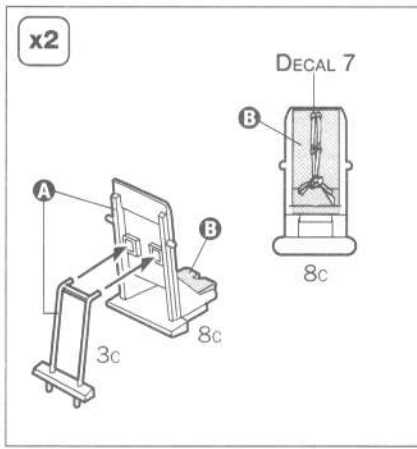
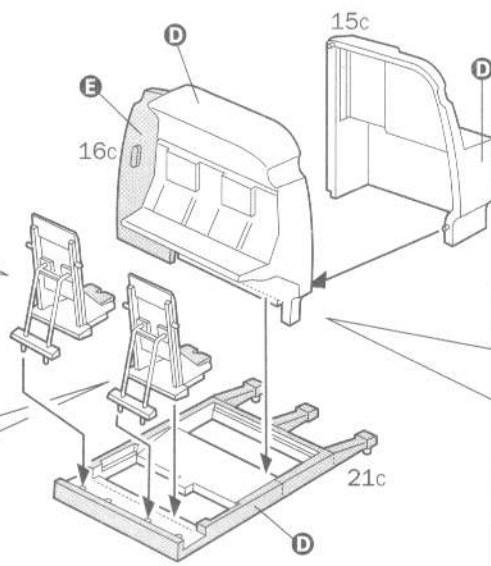
B



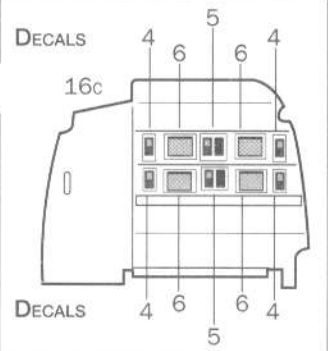
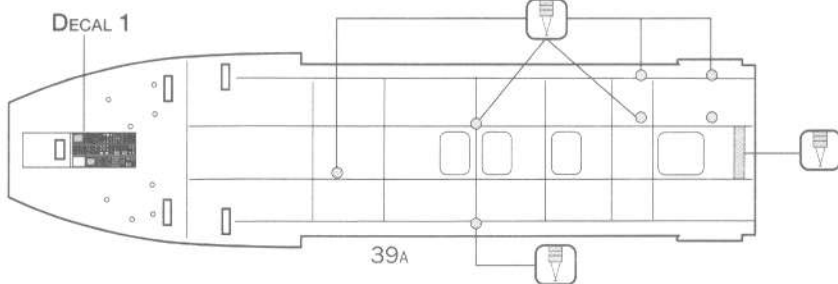
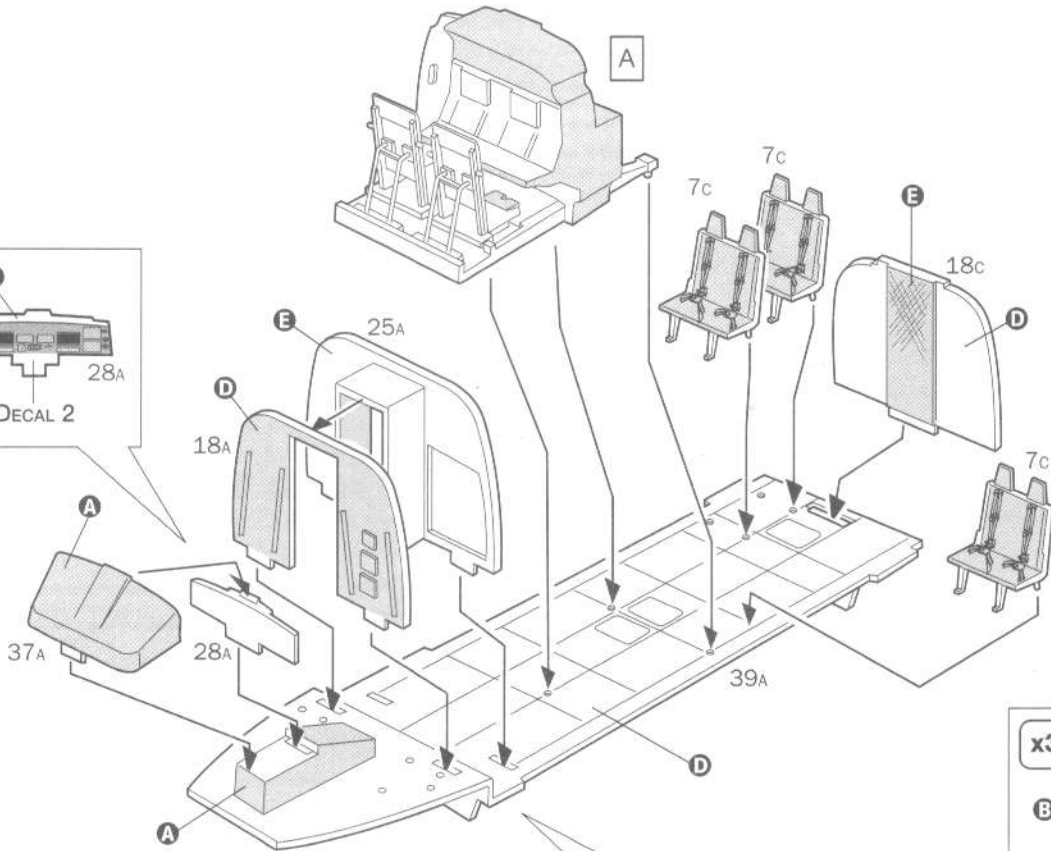
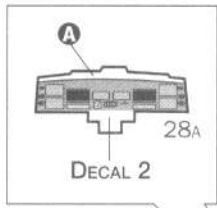
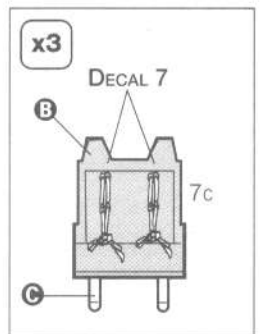
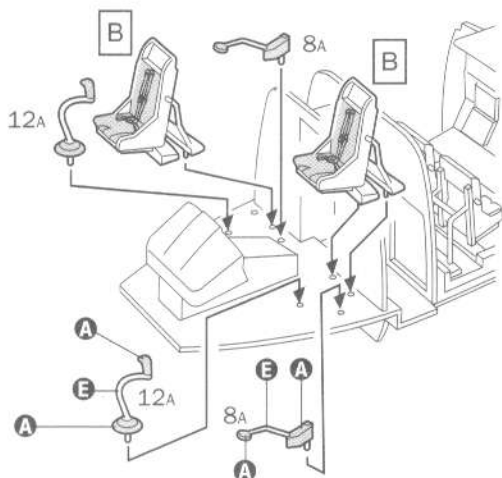
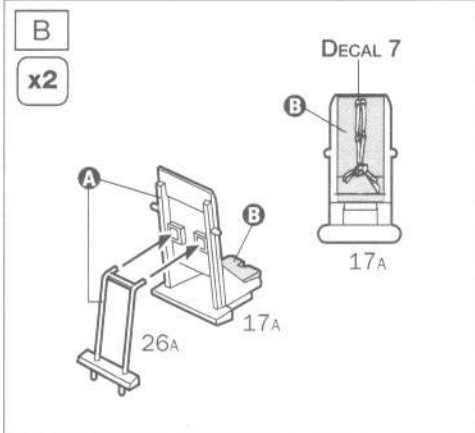
C



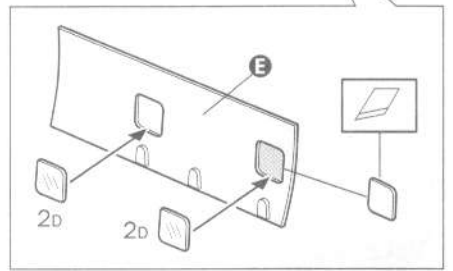
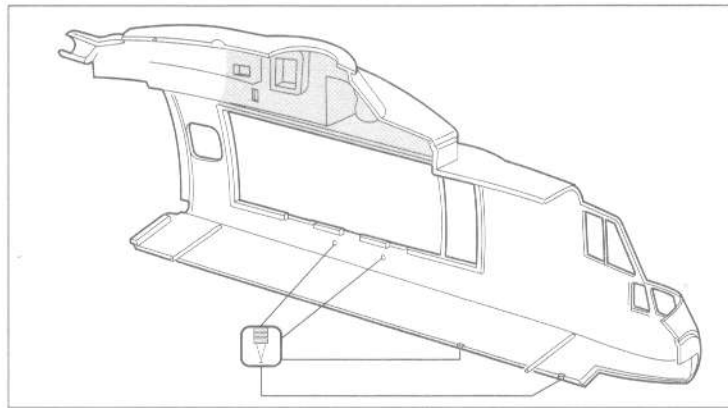
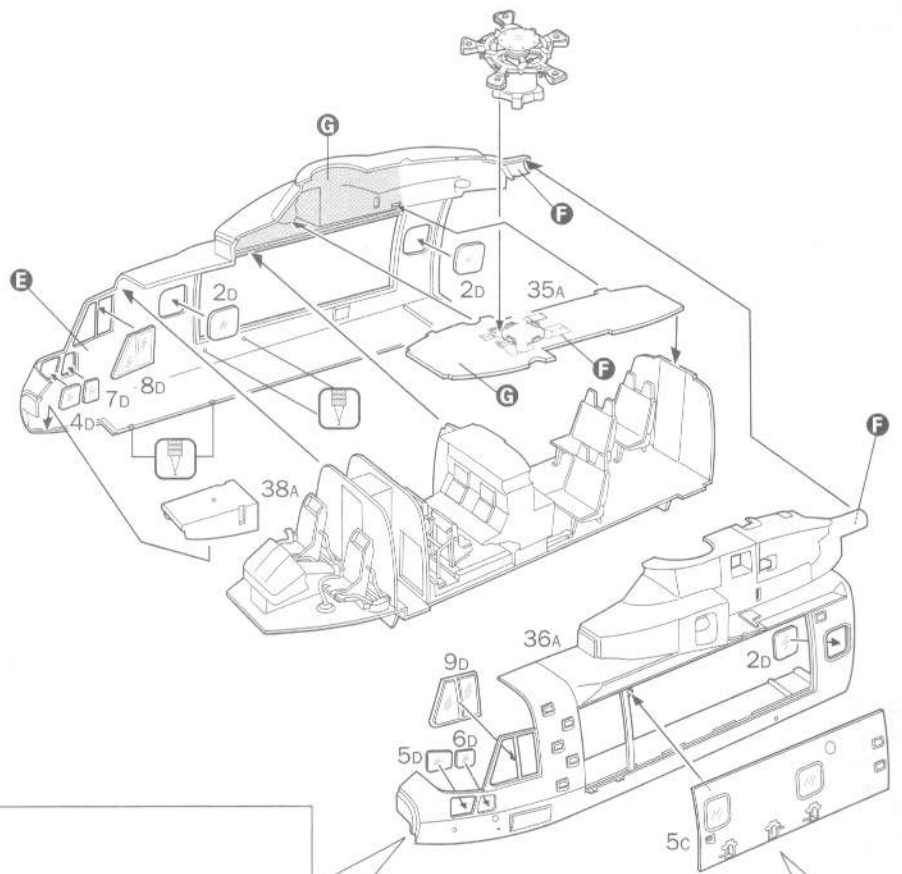
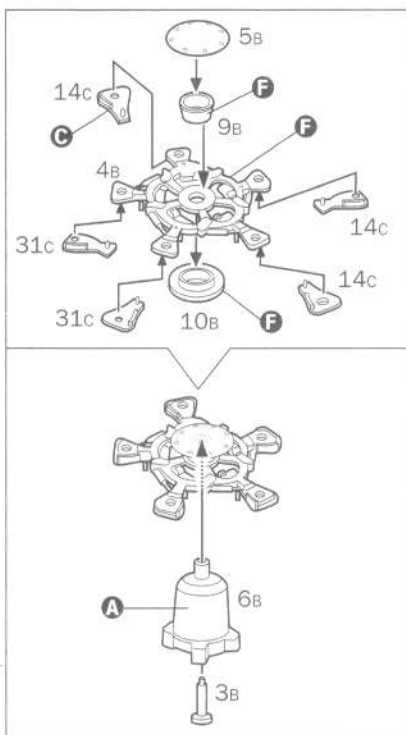
E

1**A**

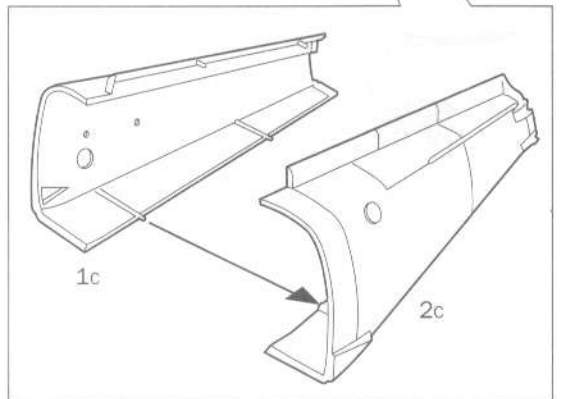
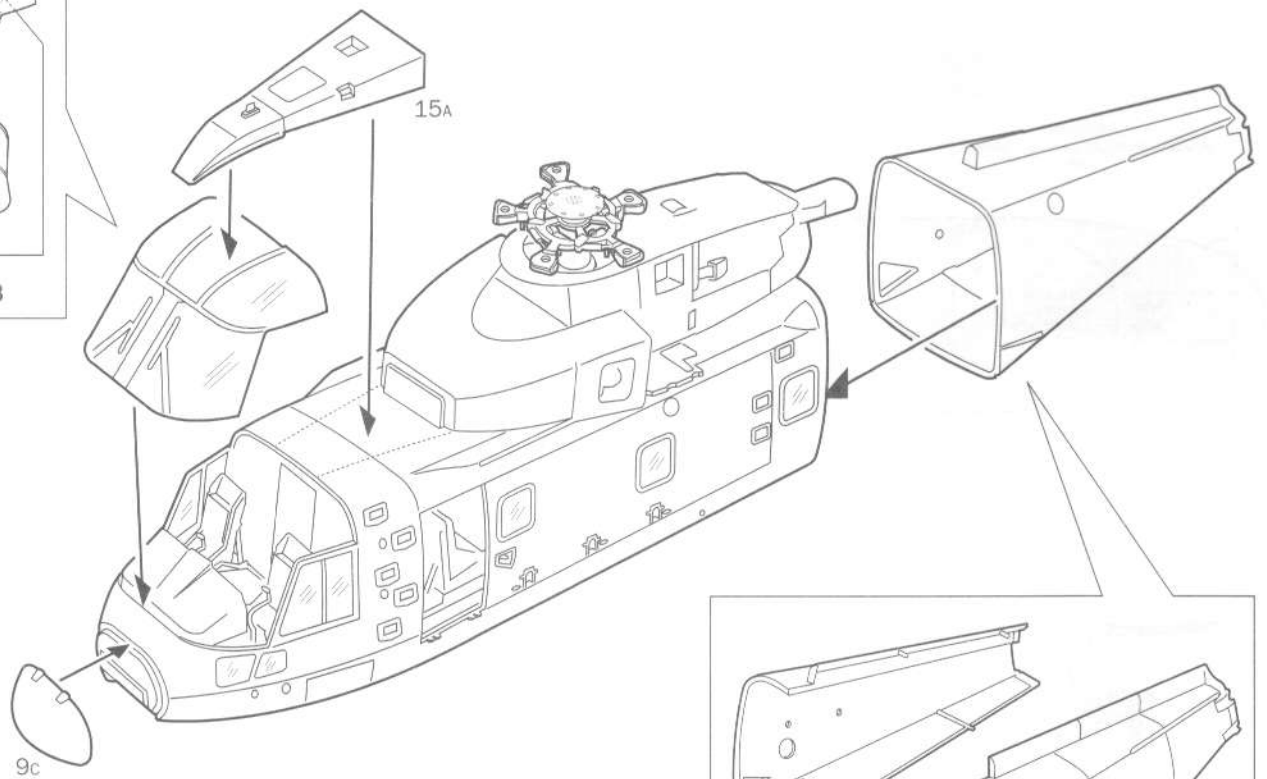
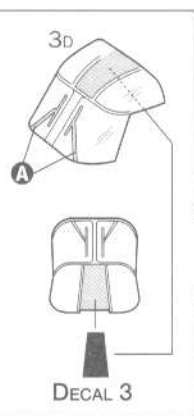
DECALS

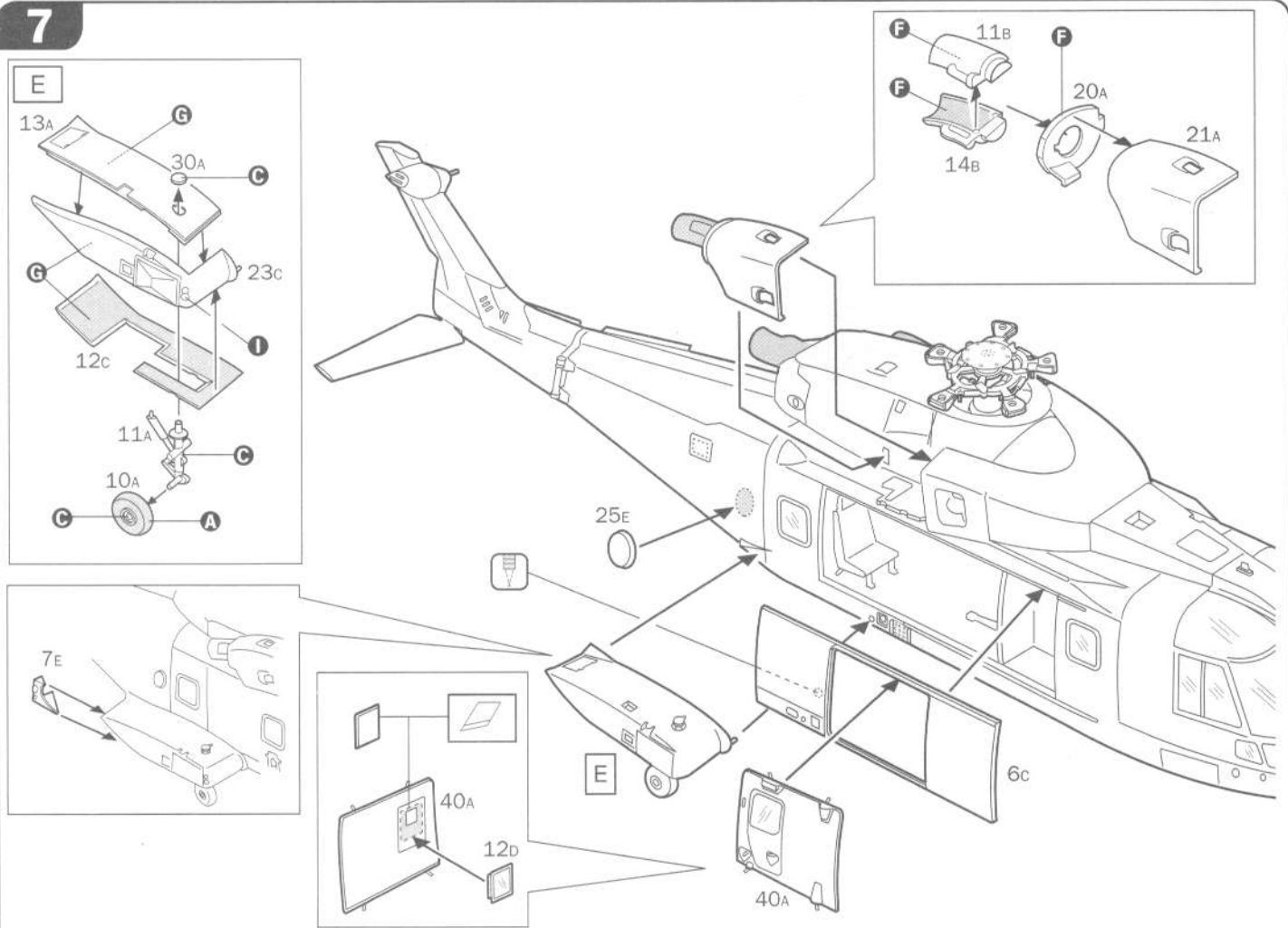
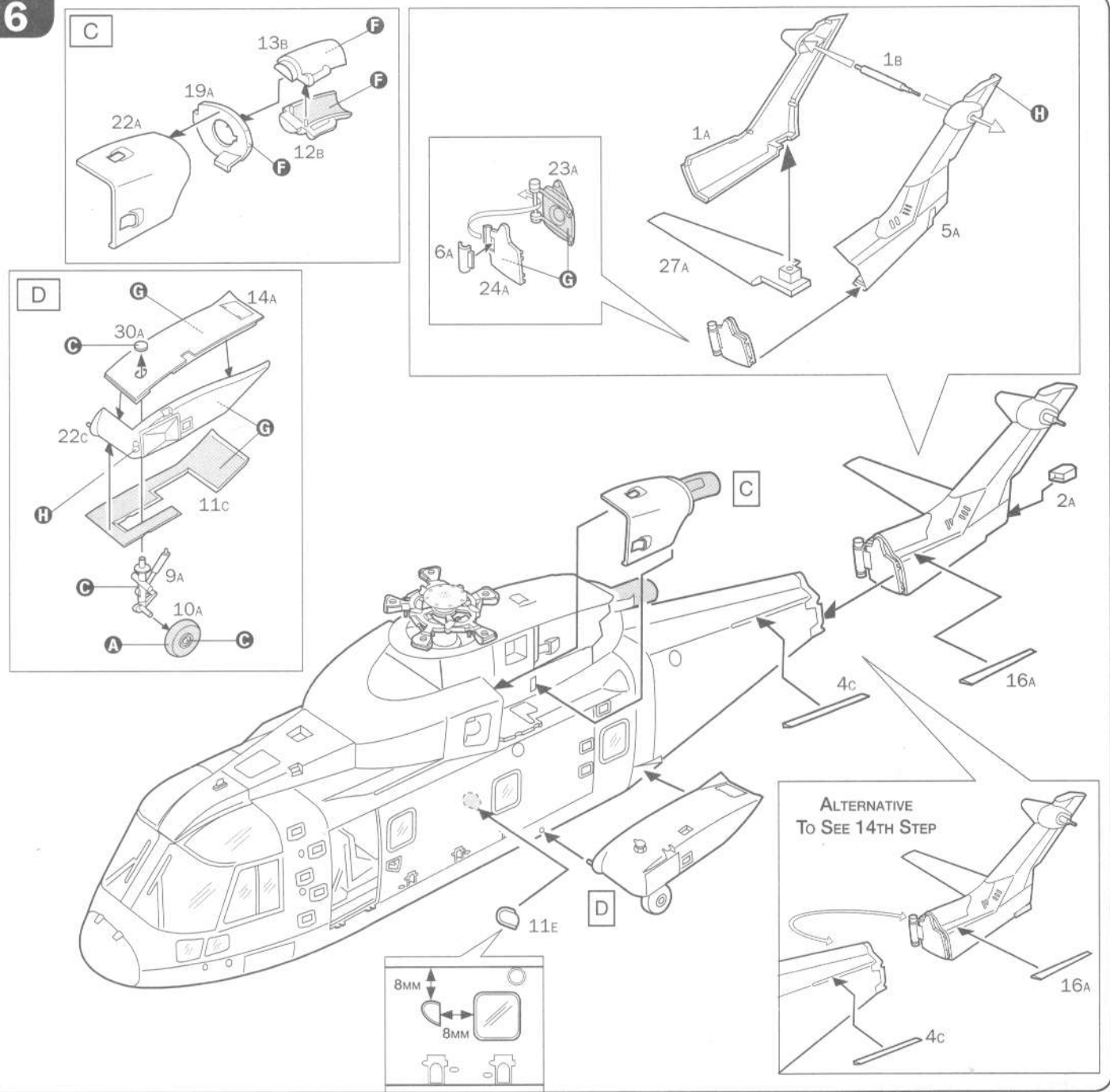
**2****x3****3**

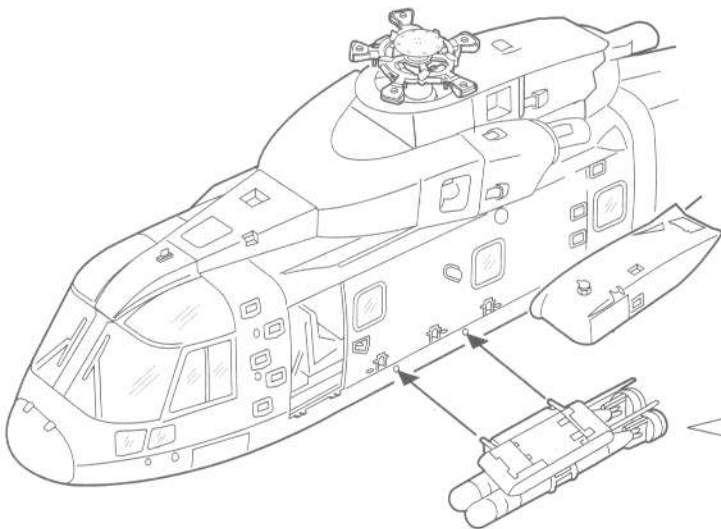
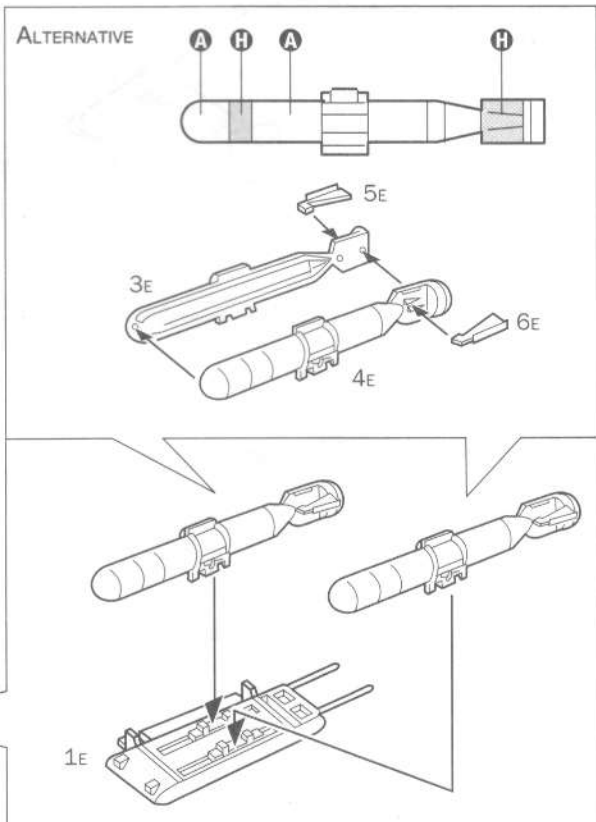
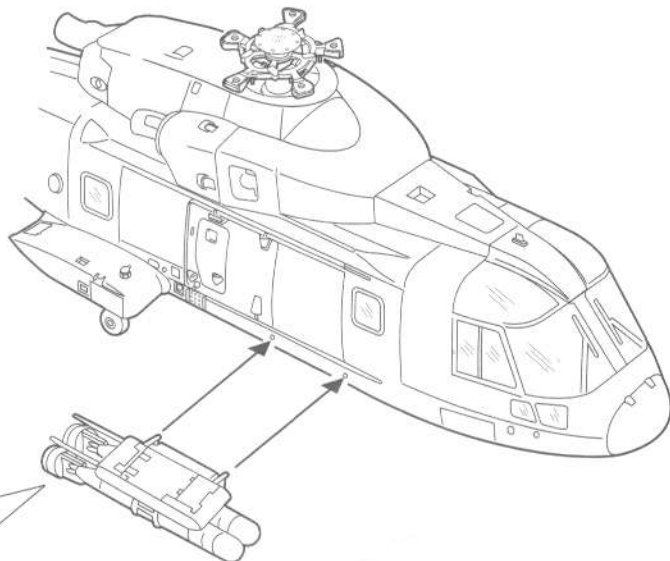
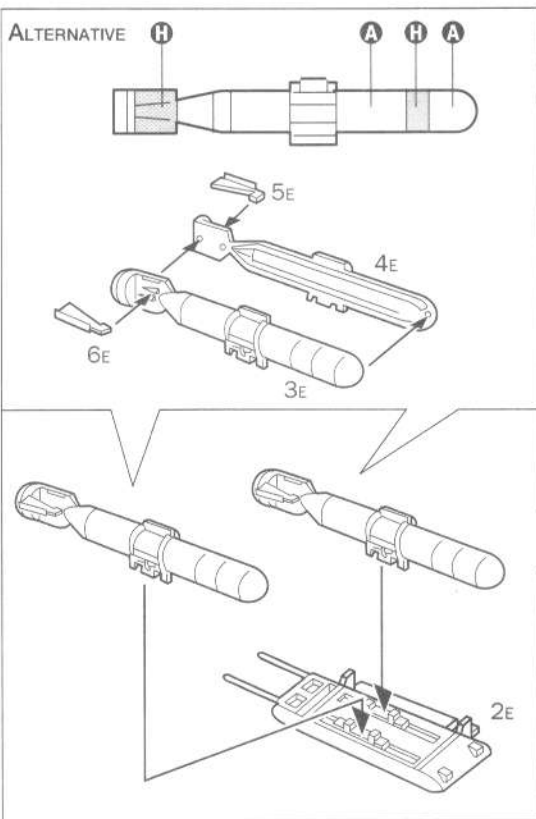
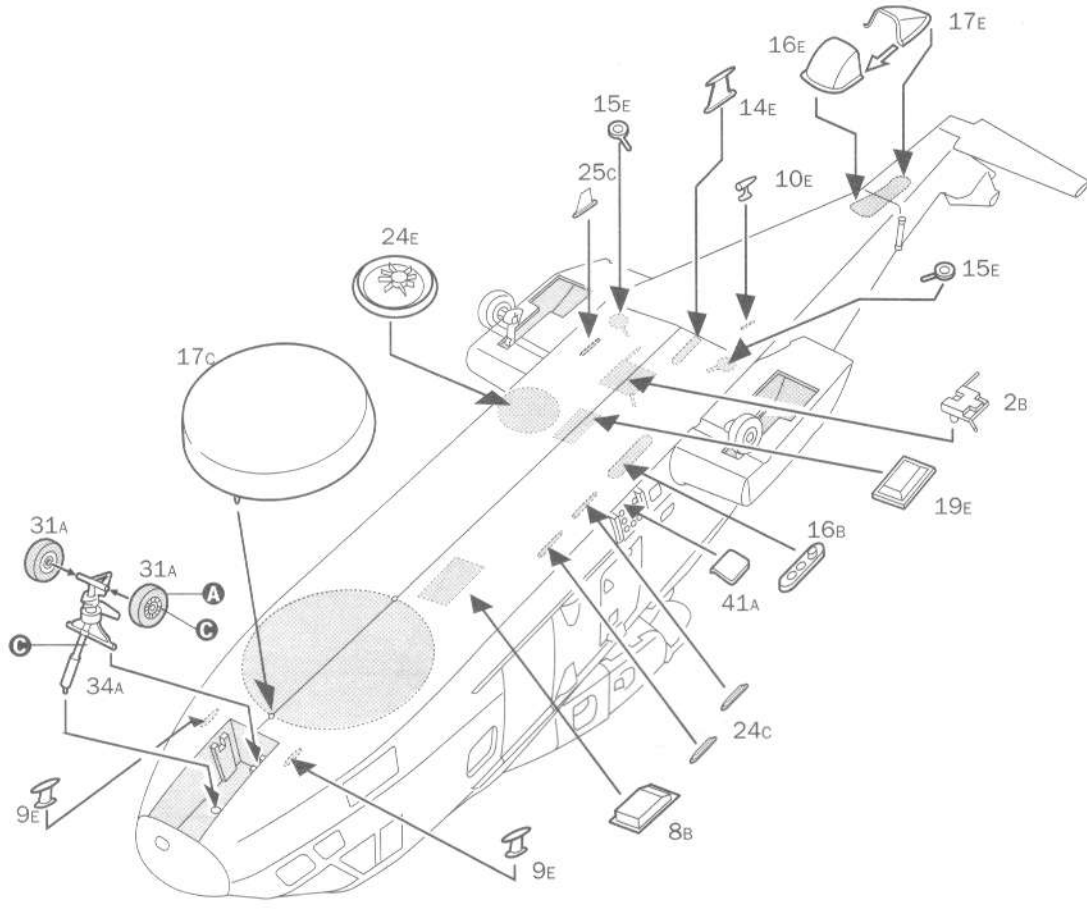
4



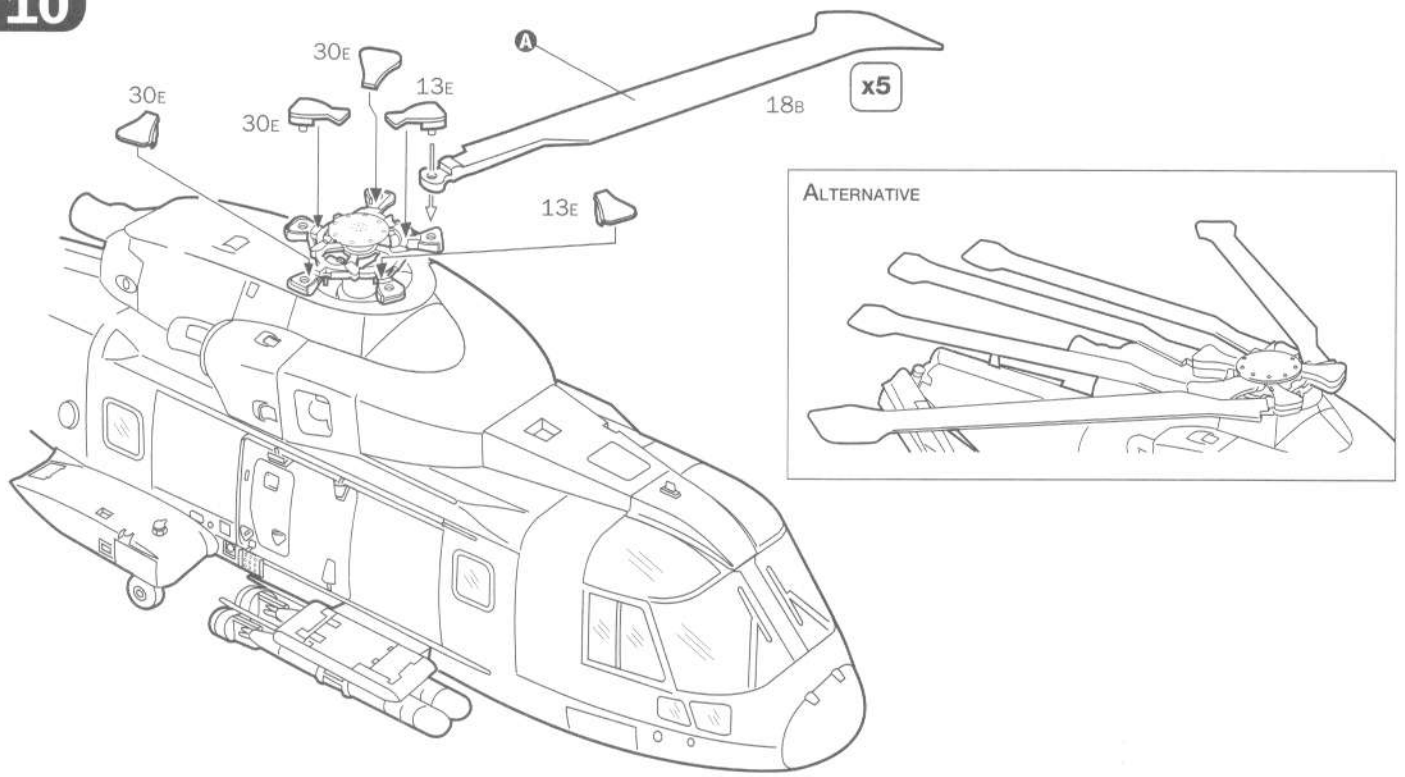
5



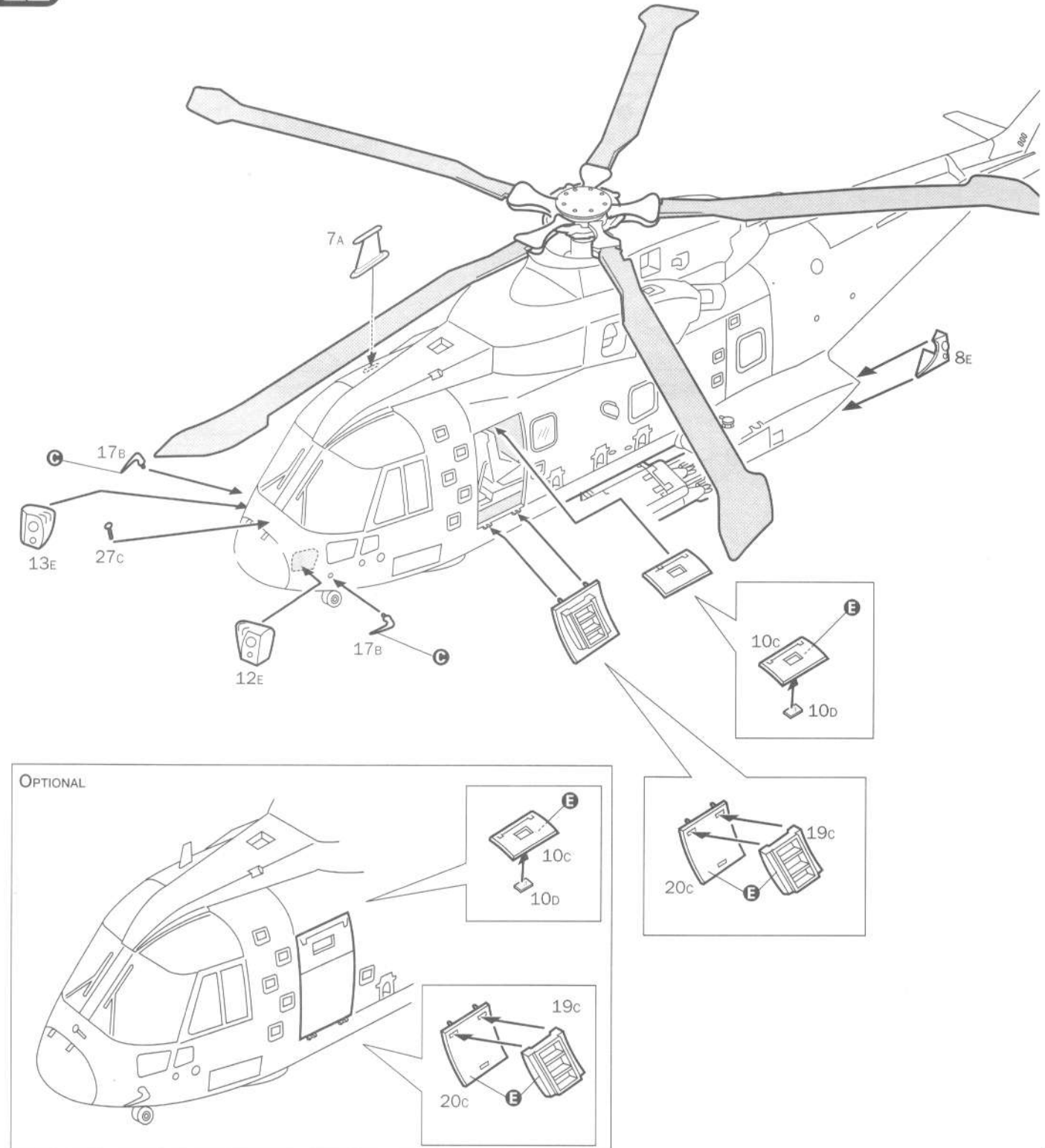




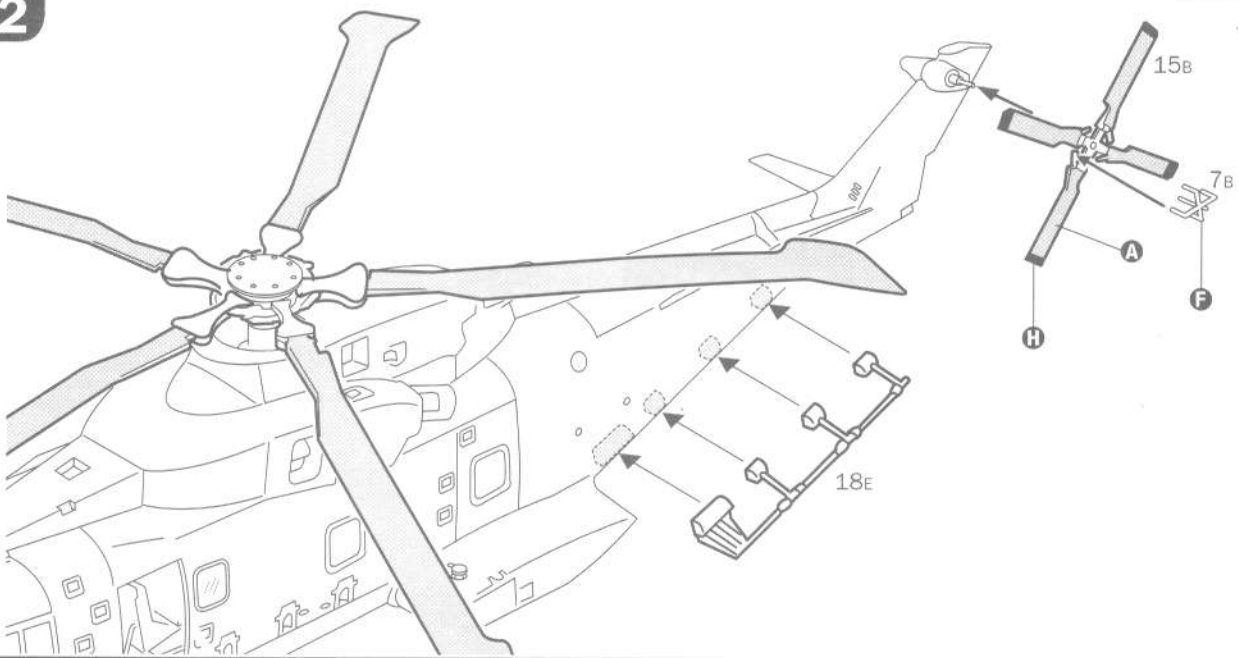
10



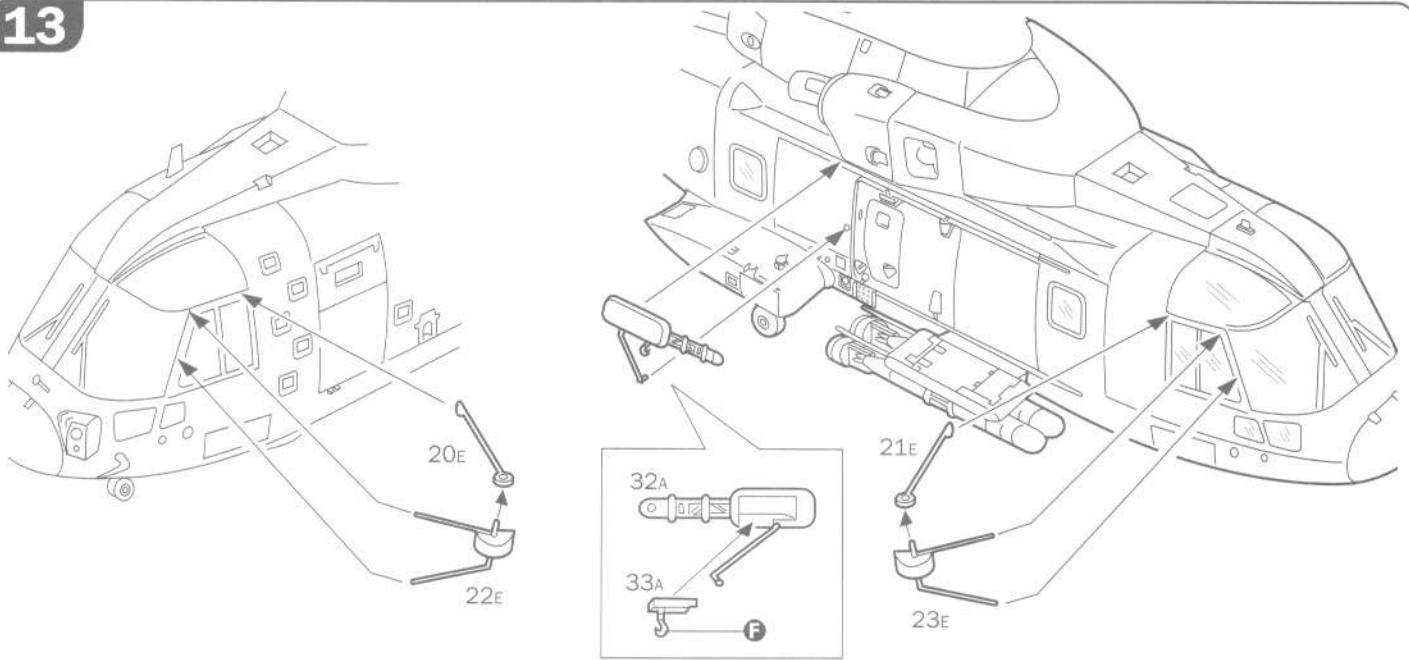
11



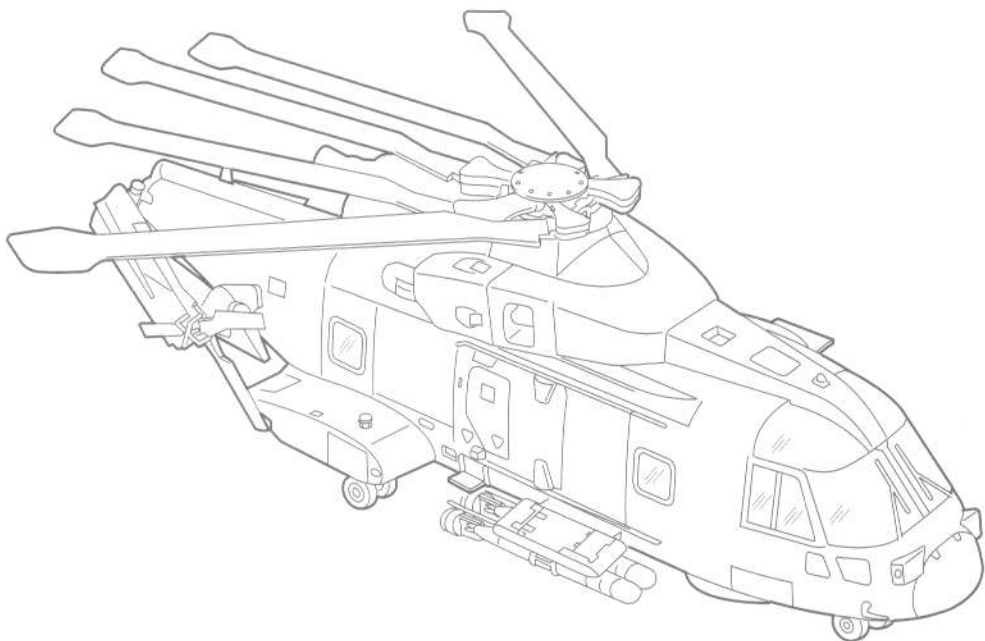
12



13



14



For a perfect application of the decals, we suggest using **MODELMASTER** products 2145 or 2146.

Per una perfetta applicazione delle decals, si consiglia l'uso dei prodotti **MODELMASTER** 2145 oppure 2146.

Für eine perfekte anbringung der decals wird die verwendung von **MODELMASTER** no. 2145 oder 2146 empfohlen.

Pour une pose parfaite des decals, nous vous recommandons l'utilisation des produits à decals **MODELMASTER** réf. 2145 ou 2146.

Voor het perfect aanbrengen van transfers, adviseren wij gebruik te maken van de **MODELMASTER** producten 2145 of 2146.

Para facilitar la colocacion de las calcas y conseguir un resultado perfecto, sugerimos el uso de los productos 2145 o 2146 de **MODELMASTER**.

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta; per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decaler. Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

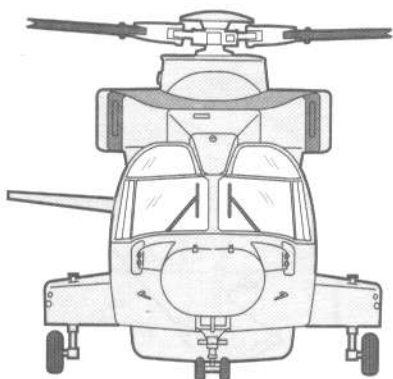
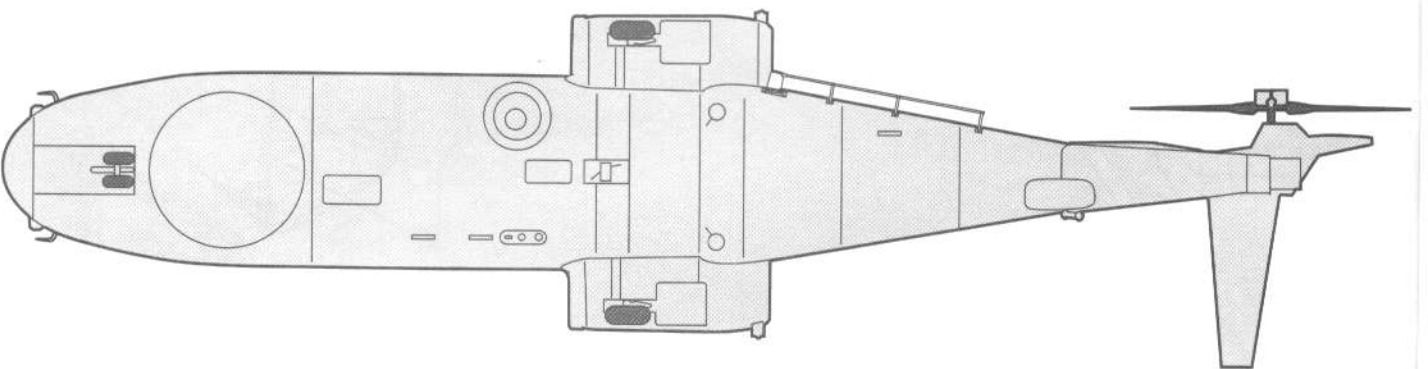
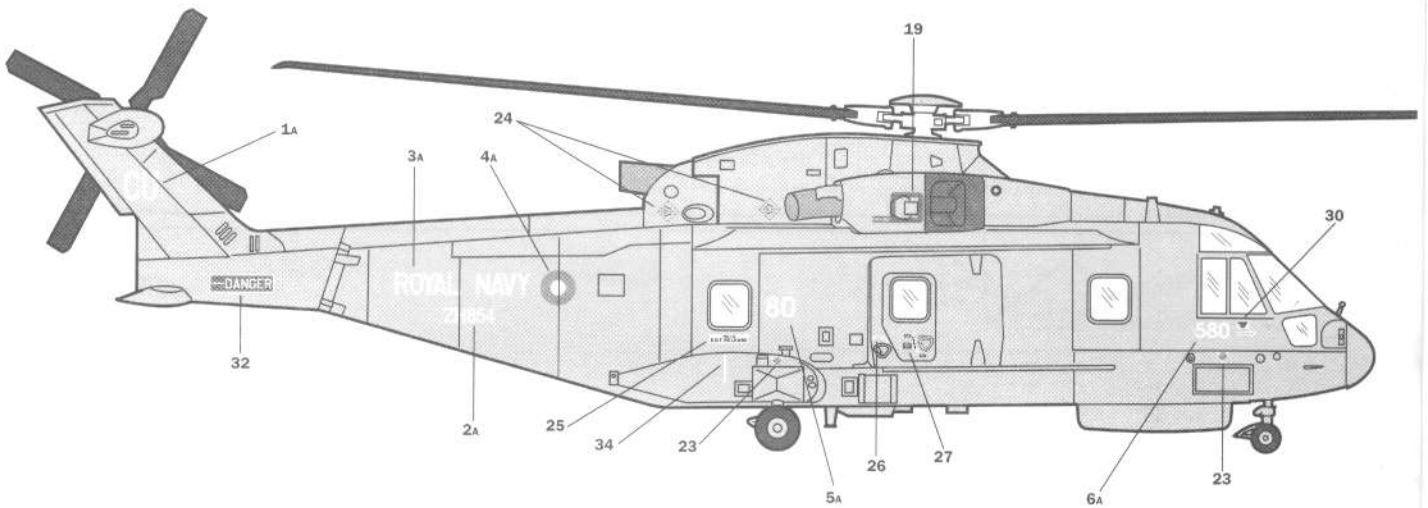
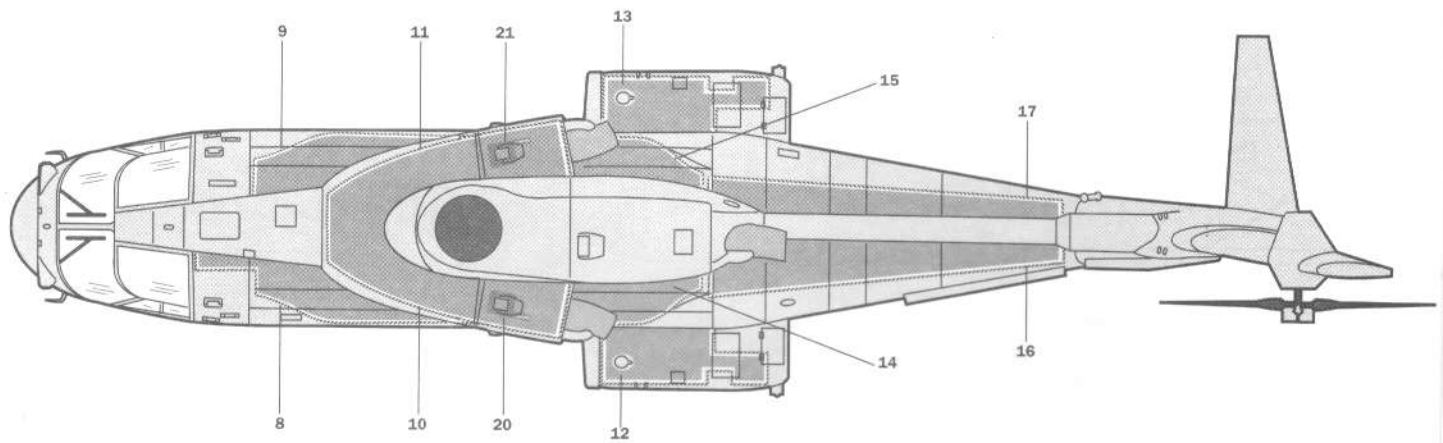
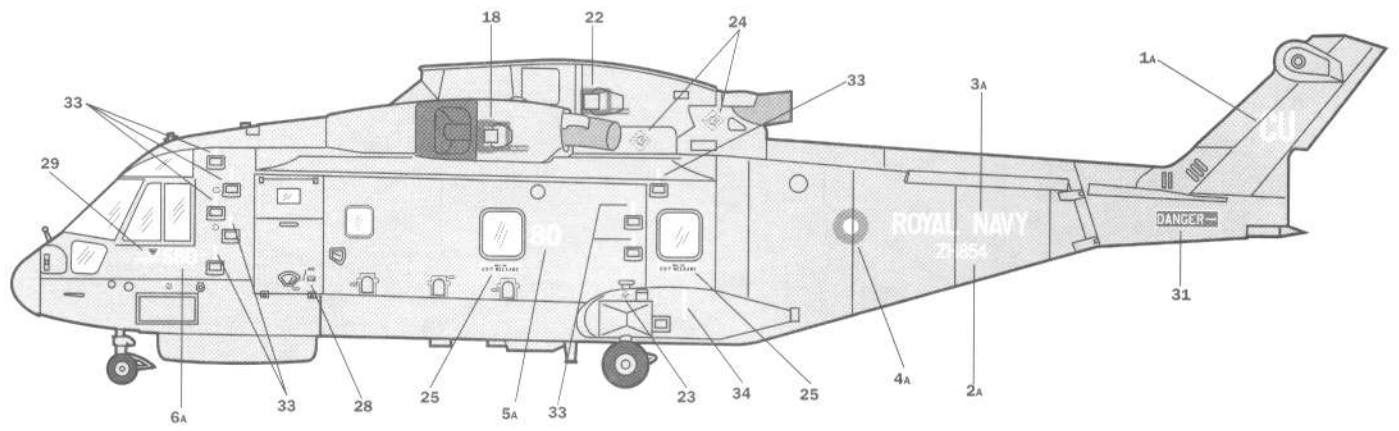
Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 10" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

指示: 必要な部を切り取り、きれいな水に約10分浸し、模型に押し付け、紙から剥がす。きれいな布で押し付ける。

Указание по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажьте декалей чистой тряпочкой.

Merlin HMA.1 – Royal Navy



- | | | |
|---|---|---|
| 
LIGHT GHOST GRAY (FLAT)
F.S. 36375
MODEL MASTER – 1728
MODEL MASTER ACRYL – 4762 | 
BLACK (FLAT)
F.S. 37038
MODEL MASTER – 1749
MODEL MASTER ACRYL – 4768 | 
GUN METAL (METALIZER)
MODEL MASTER – 1405
MODEL MASTER ACRYL – 4681 |
|---|---|---|



I IMPORTANTI INFORMAZIONI SU QUESTO KIT

- 1 Giocattolo non adatto ai minori di 3 anni. Le piccole parti potrebbero essere ingerite o aspirate.
2 Presenza di estremita' appuntite funzionali all'assemblaggio del modello stesso.
3 Fare attenzione se usate attrezzi e lame per il montaggio ad evitare ferite.
4 ATTENZIONE: I colori raccomandati per questo kit sono solo per modellisti adulti.
5 Conservare il presente indirizzo per future referenze.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

UK IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS KIT

- 1 Toy not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed or inhaled.
2 Kit may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model.
3 Care should be taken when using tools and modelling knives as these can cause personal injury.
4 WARNING: Paints recommended for use with this kit are for adult modellers only.
5 Please retain this address for future reference.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

F INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT CE KIT

- 1 Jouet ne convenant pas aux enfants de moins de 3 ans. Les petites pieces pourraient etre avalees ou inhalees.
2 Presence d'extremitees en point servant au montage du modele.
3 L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modelisme. Manier ces dernier avec precaution pour eviter toute blessure.
4 ATTENTION: Les peintures recommandees pour ce kit sont uniquement destinees aux adultes.
5 Gardez cette adresse pour reference future.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

D WICHTIGE INFORMATION ZU DIESEM BAUSATZ

- 1 Nicht geeignet fuer Kinder unter 3 Jahren wegen Vorhandensein von Kleinteilen.
2 Bausatz kann spitze Kanten aufweisen die fuer eine modellgetreue Nachbildung notwendig sind.
3 Vorsicht im Umgang mit Werkzeugen und Modellbauessern, da diese Verletzungen verursachen koennen.
4 ACHTUNG: Die fuer diesen Bausatz empfohlenen Farben sind fuer Kinder nicht geeignet.
5 Behalten Sie die Herstelleradresse fuer eventuelle Reklamationen.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

Kundendienst fuer Deutschland: Gebr. FALLER GmbH 78148 Guetenbach

NL BELANGRIJKE INFORMATIE AANGAANDE DIT MODEL

- 1 Speelgoed niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukjes kunnen ingeslikt of opgesnoeven worden.
2 Er zijn voor de montage van dit model functionele puntige uiterden.
3 Voorzichtigheid is gewenst bij het gebruik van gereedschap en hobby messen ter voorkoming van letsels.
4 WAARSCHUWING: Modelbouwverf zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
5 Behoudt dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

E INFORMACION IMPORTANTE SOBRE ESTA MAQUETA

- 1 Jugete no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas.
2 Presencia de extremidades apuntadas funcionales al montaje del modelo mismo.
3 Tenga cuidado al utilizar las herramientas y cuchillas de trabajo, ya que pueden causarle daños personales.
4 ATENCION: Las pinturas recomendadas para esta maqueta son solo para modelistas adultos.
5 Conservar la presente dirección para futuras referencias.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

P INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE ESTE KIT

- 1 Não é recomendado a crianças com idade inferior a 3 anos.
2 Presença de pontas aguçadas que servem para a montagem do modelo.
3 Recomendamos muita cuidado no uso de ferramentas e objectos cortantes pois podem causar acidentes pessoais.
4 ATENÇÃO: As tintas recomendadas para esta kit são somente para uso de adultos.
5 Conserve este endereço para futuras referências.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

SF TÄRKEITÄ TIETÖJÄ KOSKIEEN TÄTÄ RAKENUSSARJAAI

- 1 Tutustu tarkoin rakennussarjan rakennusohjeeseen ennen rakentamisen aloittamista.
2 Terävää työkaluja ja veitsiä käytettäessä on noudatettava eriyttä houlellisuutta tapaturmien välttämiseksi.
3 Irrotettaessa muoviosia valurungosta saatava katkaisukohtaan jäädi sarmi. Näinä on poistettava viilailta tai hiomapaperilla houlellisuutta noudattaen.
4 Säilytä sarjaa alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa sillä jotkut pienet osat voidaan irrottaa. Älä anna lasten missään oluusteissa koskettua kielellä tai imeä metalli- tai sähköosia.
5 Voiteluaineita (vaseliini, vortelöljy ym. mikäli sarjassa mukana), ei saa niellä eikä missään tapauksessa päästää suuhun tai silmiin.
6 Säilytä tämä ohjeellinen mahdollista tarvetta silmälläpitäen, sillä se sisältää ECC-ryhmän nimen ja osittain jolla on vastaavat tiedot maahanmuutosta.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

N ADVARSEL - VIKTIG INFORMASJON OM BYGGESETTET

- 1 Må ikke gis til barn under 3 år. Små deler kan sette seg fast i halsen eller neser.
2 Se opp for spisse kanter, som brukes ved montering av modellen.
3 Utvis aktsomhet når verkøy og spesialkniver brukes, da de kan påføre personskader.
4 ADVARSEL: Maling som anbefales brukt med dette sett er beregnet bare for voksne modellbyggere.
5 Spar denne adressen til fremtidig bruk.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

DK VIKTIG INFORMATION FOR SAMLESÆT

- 1 Anbefales ikke til børn under 3 år, indeholder små dele.
2 Sættet kan indeholde dele med skarpe kanter hvilket er nødvendigt for at lave en nøjagtig model.
3 Vær forsigtig ved brug af værktøj - skarpe knive og lignende.
4 Forsigtig: Maling der anbefales er beregnet til voksne brug.
5 Spar denne adresse for evt henvendelse.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

S VIKTIG INFORMATION OM DENNA BYGGSATS

- 1 Var noga att läsa och helt förstå instruktionsboken innan du börjar bygga din byggsats. Instruktionsboken medföljer byggsatsen.
2 Vid byggandet av denna modell används knivar och andra verktyg. Var försiktig vid användandet av dessa för att undvika personskador.
3 När du lossar plastdelarna från fruktamen kan det uppstå vassa eller oajäma kanter. Jämnna till dessa med fil eller sandpapper.
4 Vassa delar är lästapbara och därför måste barn under 36 månader hållas under uppsikt. De får inte tillåtas att stoppa i munnen några som helst delar som följer med denna byggsats.
5 Fett eller smörjmedel, som kan medföra denna byggsats, får ej inandas eller sväljas. Aktä ögonen.
6 Detta dokument skall sparas som referens. Innehåller uppgifter om ECC tillverkaren och motsvarande uppgifter om importören.
7 VARNING: Färger som rekommenderas till denna byggsats är avsedda endast för vuxna modellbyggare.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

HR PROČITATI I SAČUVATI

- 1 Igracke neprikladno za djecu mlađu od 3 godine, jer bi mogli progutati ili udahnuti sitne dijelove.
2 Prisutnos krajnjih oštrih dijelova pri montazi istog modela.
3 Ako upotrebljavate alat i nozeve za montiranje obratite pažnju da se ne posjekate.
4 Boje su preporučene za ovaj model službe samo za odrasle modelare.
5 Sačuvati ovu adresu za buduća obavještenja.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

H ELOVLASNI ÉS BETARTANI

- 1 A játék nem adható 3 éven aluli kiskisnek, mert lenyelhetik vagy lészippantathatják a kis részeket.
2 A modellen az össze-illő szőzűkségek végződések telihatók.
3 Amennyiben az össze-illő szőzűk éles eszközköket használ, vigyzzon, hogy meg ne sértsé magát!
4 Az össze-illő szőzűk javasolt színek csak felnőtteknek ajánljuk.
5 Kérjük, hogy őrizze meg ezt a címet tovbbi hívatkozás céljál.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

CZ ČTĚTE A USCHOVEJTE

- 1 Hračka není vhodná pro děti do 3 let, protože by mohly spolknout nebo vdechnout malé části.
2 U modelu se nachází špicaté okraje nutné k sestavení samotného modelu.
3 Používejte li k sestavení ostré nástroje a čepele, dejte pozor, abyste se neporanili.
4 Barvy, které doporučujeme pro tento soubor jsou určeny jenom dospělým modelrům.
5 Uchovávejte tuto adresu k případným budoucím referencím.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

PL PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ

- 1 Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 lat, względu na male części.
2 Zabawka może zawierać części z ostrymi krawędziami - jest to konieczne dla dokładnego odwzorowania modelu w skali.
3 Należy zwrócić uwagę na możliwość odniesienia obrażeń w przypadku używania ostrych narzędzi podczas montażu.
4 UWAGA: farby polecane do malowania tego modelu nie powinny być używane przez dzieci dot lat 6.
5 Zachowaj niniejszy adres dla przyszłych referencji.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

TR TR-ÖNEMLİ BİLGİLER-LÜTFEN SAKLAYINIZ

- 1 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Yutabileceken küçük parçalar içermektedir.
2 Kusursuz bir model oluşturabilmek için gerekebilecek sivri kenarlı parçalar içerebilir.
3 Yapım sırasında maket biçimci ve törpü gibi aletlerin kullanılmasını sırasında herhangi bir yaralanmamaya sebep olmamak için çok dikkat edilmelidir.
4 Dikkat: Model için kullanılan tavsiye edilen boyalar sadece yetişkinlerin kullanımına için uygundur.
5 Başvurularınız için lütfen aşağıdaki adres kaydediniz.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

РУССКИ ПРОЧИТЕ И ЗАПОМНИТЕ

- 1 Во избежание попадания мелких деталей в рот дыхательные пути не дайте детям младше трех лет.
2 Набор может содержать детали с остерями которые необходимы для постройки масштабной модели.
3 Необходимо соблюдать осторожность при работе с резакми и другими инструментами, поскольку они могут вызвать травмы.
4 ВНИМАНИЕ! Краски, рекомендуемые для окраски модели, могут использоваться только взрослыми модельстами.
5 Сохраните адрес производителя для будущих обращений.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΚΙΤ

- 1 Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών, γιατί περιέχει Βάρδι Βέρη.
2 Το κιτ περιέχει Βέρη Βε Βετερές άκρες τα οποία είναι απαραίτητα για την κατασκευή του Βοντέλου Βε αριβία.
3 Προσοχή κατά τη χρήση Βοντελιστικών εργαλείων και κοπιδιών τα οποία θραύουν να προκαλέσουν τραυματισμό.
4 Προσοχή: Τα χρώματα που συστήνονται για το χρωματισμό του κιτ είναι για ενήλικες Βοντελιστές Βόνο. Παρακαλώ κρατήστε τη διεύθυνση για Βελλοντική χρήση.
5 ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

- 1 このキットには小さな部品が含まれているため3歳以下のお子様には適しません。
2 モデルの正確な再現のために、必ずまず先編のとがった部品が含まれている場合があります。ご注意ください。
3 工具やナイフを使う場合は充分注意してください。ケガをする場合があります。
4 警告: このキットで薦めている塗料は成人モデラーの使用に供されます。
5 将来の参照のために下記の住所を保存しておいてください。

ITALERI S.P.A.

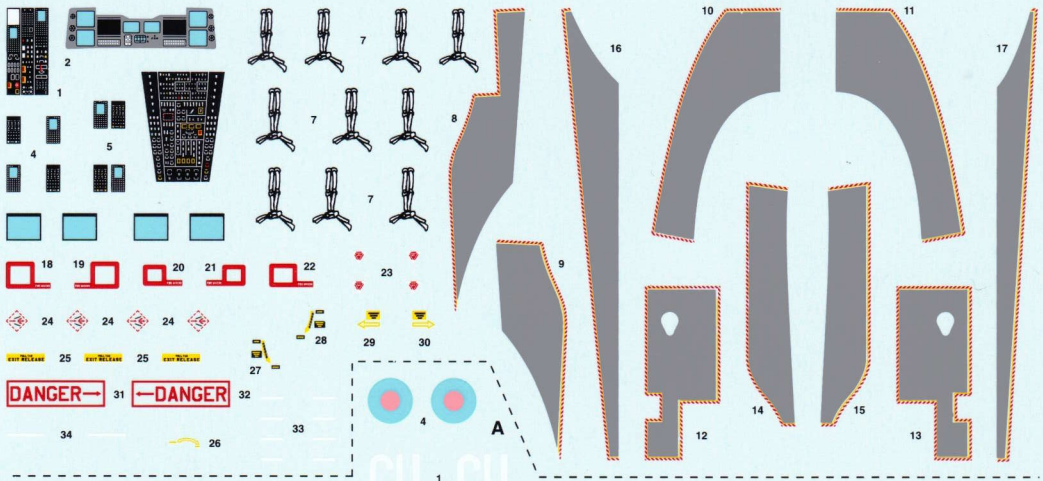
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

重要说明: 由於包含细小部份, 此模型不适合3歲或以下兒童。由於製作上的比例及真實性起見, 此模型的部份可能帶有銳角。當使用其他模型工具如利刀等時, 特別注意安全。注意: 此模型所指定塗料只適合成年人仕使用。請保留此地址作日後參考。

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY

Form with fields for NAME, ADDRESS, TOWN, POSTAL CODE, COUNTRY, DATE OF BIRTH, DEFECTIVE PARTS, PLACE OF PURCHASE. Includes KIT No 1248 SCALE 1:72 - MERLIN HMA.1



ZH854 2 ZH854
 CU 1 CU
 ROYAL NAVY 3 ROYAL NAVY



No. 1248 MERLIN HMA.1

PRINTED BY ZANCHETTI BUCCINASCO - MI - ITALY

80 5 80 580 6 580